

**Light of the World
Christmas at B4 2024
Bo Stern-Brady
December 15, 2024**

세상의 빛
B4에서의 크리스마스 2024
보 스텐-브래디
2024년 12월 15일

Isaiah 9 - the people walking in darkness have seen a great light. This is prophetic of Jesus. The Old Testament constantly points us to the coming of Jesus. Constantly.

One of the greatest stories ever told starts in Genesis 1 with three words: *In the beginning*. The Creation story was revered among the Jewish people. It set their God apart as the One true God. There is darkness and a deep void. There is no order, no boundaries. And into this great, vast chaos, God speaks the first words we ever hear Him speak: *Let there be light*. It says his first act in building a home for us was to separate light from darkness. What would the rest of creation have felt like/been like without the gift of light? Move forward to AD 90 and the apostle John pens his gospel. It begins with a retelling of the creation story except in HIS telling, he begins BEFORE the beginning. And like everything John does, he begins with Jesus.

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was with God in the beginning.

Through him all things were made; without him nothing was made that has been made. In him was life, and that life was the light of all mankind. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. John 1:1-5

Jesus comes as life and light.

Life = Life, both of physical (present) and of spiritual (particularly future) existence. From zao; life.

We are physical *and* spiritual beings. God sent his son to bring life to every part of who we are. His life invades our death and decay.

Light = "phós" primarily denotes light in both a literal and metaphorical sense. Literally, it refers to natural light, such as daylight or the light of a lamp. Metaphorically, it is used to describe spiritual illumination, truth, and the divine presence of God. It often symbolizes purity, holiness, and the revelation of God's truth to humanity.

It's hard to comprehend the beauty of the light unless we look at the problem with darkness. **(TECH: Could we turn the lights lower here and have the kids raise their glow sticks?)**

Darkness = skotia = In the New Testament, "skotia" is used metaphorically to describe spiritual or moral darkness, ignorance, and the absence of divine light. It is associated with chaos, evil and the unknown.

In the Greco-Roman world, darkness was commonly associated with chaos, evil, and the unknown. This is true of us as well. IN 1977 the power went out in New York City for three days and a crime rampage broke out as people filled the pitch-black streets, looting and setting stores ablaze. All across the city, more than 1,000 fires were set – 60 of them major. Nearly 2,000 properties were vandalized, two people died and 436 police officers were injured, [a government study says](#).

"For the looters, vandals and arsonists, it was Christmas in July," One reporter said. Darkness gives cover for chaos. Wickedness. Destruction.

The biblical authors used this cultural understanding of darkness as disorder to convey spiritual truths. In Jewish thought, darkness often symbolized judgment and separation from God's presence.

Darkness represents a place without a sense of direction or order. Feels: Unsafe, frustrating, paralyzing. We can't make forward motion in the darkness. We can't make it in obscurity. (Bend: Stopped and a whole bunch of snow slid onto my windshield and I couldn't see anything. Keep driving? Nope. Darkness is debilitating.)

If Genesis 1 tells us about how God created our external, physical world, John 1 tells us how Jesus comes to recreate our *internal* world. Jesus doesn't burst onto the scene with bells ringing and choirs singing (except I guess he did have a choir singing!) - he is smuggled in through the belly of an unwed mother in an obscure backwater town. He has no address. He has no money. He has a shady backstory. He's the least likely baby to come as our light. And yet...there he is.

In Luke 2, we see a description of his actual arrival.

And there were shepherds living out in the fields nearby, keeping watch over their flocks at night. 9An angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. 10But the angel said to them, "Do not be afraid. I bring you good news that will cause great joy for all the people. 11Today in the town of David a Savior has been born to you; he is the Messiah, the Lord. 12This will be a sign to you: You will find a baby wrapped in cloths and lying in a manger." Luke 2:8-12

이사야 9 - 어둠 속을 걷는 백성들이 큰 빛을 보았다. 이것은 예수님에 대한 예언입니다. 구약은 끊임없이 우리에게 예수님의 오심을 가리킵니다. 끊임없이. 가장 위대한 이야기 중 하나는 창세기 1장에서 세 마디로 시작됩니다:

"태초에". 창조 이야기는 유대인들 사이에서 존경받았으며, 그들의 하나님을 참된 하나님으로 구별짓는 이야기였습니다. 어둠과 깊은 공허가 있었습니다. 질서도 없고, 경계도 없습니다. 그리고 이 거대하고 방대한 혼돈 속에서 하나님은 우리가 처음으로 듣게 되는 말씀을 하십니다: "빛이 있으라". 그분의 첫 번째 행위는 우리를 위한 집을 지으시면서 빛과 어둠을 나누는 일이었습니다. 만약 빛이 없다면 나머지 창조는 어떻게 느껴졌을까요? 어떻게 되었을까요? A.D. 90년으로 넘어가면, 사도 요한은 그의 복음을 씁니다. 그것은 창조 이야기의 재구성이지만, 그의 이야기에서는 '시작' 전에 대해 언급합니다. 그리고 요한은 그 이야기에서 예수님으로 시작합니다.

"태초에 말씀이 있었고, 말씀이 하나님과 함께 있었으며, 말씀은 하나님이셨다. 그는 태초에 하나님과 함께 계셨다. 만물이 그로 말미암아 지은 바 되었고, 그 없이 지어진 것은 하나도 없다. 그 안에 생명이 있었으니, 그 생명은 사람들의 빛이었다. 빛이 어둠 속에서 비추고, 어둠은 그것을 깨달지 못하였다." 요한복음 1:1-5

예수님은 생명과 빛으로 오십니다.

생명 = 생명, 신체적(현재의) 존재와 영적(특히 미래의) 존재 모두를 의미합니다. '자오'에서 유래; 생명. 우리는 신체적이고 영적인 존재입니다. 하나님은 그의 아들을 보내어 우리가 존재하는 모든 부분에 생명을 주기 위해 오셨습니다. 그의 생명은 우리의 죽음과 부패를 침투합니다.

빛 = "phós"는 문자적이고 은유적인 의미 모두에서 빛을 나타냅니다. 문자적으로는 자연적인 빛, 예를 들어 낮빛이나 램프의 빛을 의미합니다. 은유적으로는 영적인 조명, 진리, 하나님 존재를 나타냅니다. 그것은 종종 순수, 거룩함, 그리고 하나님의 진리가 인간에게 계시되는 것을 상징합니다. 어둠의 문제를 이해하지 않으면 빛의 아름다움을 이해하기 어렵습니다. (기술적으로: 여기서 조명을 낮추고 아이들이 빛나는 막대기를 들게 할 수 있을까요?)

어둠 = '스코티아' = 신약에서 '스코티아'는 영적 또는 도덕적 어둠, 무지, 신성한 빛의 부재를 나타내는 은유적으로 사용됩니다. 그것은 혼돈, 악, 그리고 알지 못하는 것들과 관련이 있습니다. 고대 그리스-로마 세계에서 어둠은 일반적으로 혼돈, 악, 알지 못하는 것들과 연관되었습니다. 우리에게도 마찬가지입니다. 1977년 뉴욕시에서 전력이 3일 동안 끊기면서 범죄가 발생했고, 사람들이 철책 같은 거리에서 약탈하고 상점을 불태우는 일이 일어났습니다. 도시 전역에서 1,000건 이상의 화재가 발생했으며, 그 중 60건은 큰 화재였습니다. 거의 2,000개의 재산이 훼손되었고, 2명이 사망했으며, 436명의 경찰이 부상을 입었다고 정부 연구에서 밝혔습니다."약탈자, 기물 파손자, 방화범들에게 그것은 7월의 크리스마스였다." 한 기자가 말했습니다. 어둠은 혼돈을 숨길 수 있게 합니다. 악함. 파괴. 성경 저자들은 어둠이 혼돈을 의미하는 문화적 이해를 사용하여 영적 진리를 전달했습니다. 유대인 사상에서 어둠은 종종 심판과 하나님과의 분리를 상징했습니다. 어둠은 방향이나 질서가 없는 곳을 나타냅니다. 느끼는 것: 불안전, 좌절, 마비. 우리는 어둠 속에서 앞으로 나아갈 수 없습니다. 우리는 흐릿한 상태에서 나아갈 수 없습니다. (한 번 멈춰 있을 때, 많은 눈이 내 앞유리에 쌓였고, 아무것도 볼 수 없었습니다. 계속 운전해야 할까요? 아니요. 어둠은 무기력하게 만듭니다.) 창세기 10이 우리가 사는 외적인 물리적 세상을 창조한 방법을 설명한다면, 요한복음 1은 예수님이 우리 내면의 세상을 재창조하는 방법을 설명합니다. 예수님은 종소리와 합창단의 노래와 함께 등장하지 않습니다(사실, 예수님은 합창단의 노래가 있었던 것 같습니다!). 그는 결혼하지 않은 어머니의 배 속을 통해, 한적한 시골 마을에서 몰래 들어옵니다. 그는 주소도 없고, 돈도 없고, 의심스러운 배경을 가지고 있습니다. 그는 우리가 기대하는 빛이

될 가장 가능성이 적은 아기입니다. 그럼에도 불구하고... 거기 있습니다. 누가복음 2장에서, 우리는 그의 실제 도착에 대한 설명을 봅니다.

"그 지역에 목자들이 밤에 자기 양 떼를 지키고 있었습니다. **9**주의 사자가 그들 곁에 서고 주의 영광이 그들 주위에 비쳤으며, 그들이 크게 두려워하였습니다. **10**그러나 천사가 그들에게 말했습니다. '두려워하지 마라. 보라, 내가 너희에게 온 백성에게 큰 기쁨이 될 좋은 소식을 전해 준다. **11**오늘 다윗의 동네에서 너희를 위한 구세주가 나셨으니, 그는 그리스도 주시다. **12**이것이 너희에게 징조가 될 것이다. 너희는 천에 싸여 구유에 누워 있는 아기를 찾을 것이다.'" 누가복음 **2:8-12**

Shepherds, waiting and watching - when? At night.

Even Jesus' baby announcement brings light that breaks through darkness.

As we follow the story of Jesus' arrival, we find his parents bringing him to the temple:

There was a man in Jerusalem named Simeon. He was righteous and devout. The Holy Spirit had revealed to him that he would see the Messiah before he died. He was in the Temple when Mary and Joseph brought Jesus. Simeon took Jesus into his arms and blessed God, saying:

**"Now, God, you may let your servant die in peace.
My eyes have seen your savior,
a light for the Gentiles,
and glory for your people Israel." Luke 2**

Simeon recognizes the light of the world when he sees him...its' so clear to him. Without one miracle. Without one word. Without him being able to feed himself or preach a sermon or save a soul...Simeon gets it. He sees that baby and the lamp switch flips. This is the light of the world. And when he includes "a light to the gentiles" he really does mean the WHOLE world and not just the Jewish world. With this one sentence, the role of Jesus is expanded from King of the Jews to King of ME. King of my life and my world. King of US here in this room. The people in beaverton walking in darkness and chaos and obscurity have seen a great light.

Simeon recognizes him. But many will not. They will hide their hearts from the light. They will keep driving. Keep crashing. Keep wondering what's around the next corner.

John tells us about that:

The true Light, who gives light to everyone, was coming into the world. He was in the world, and though the world was made through Him, the world did not recognize Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But to all who did receive Him, to those who believed in His name, He gave the right to become children of God— children born not of blood, nor of the desire or will of man, but born of God. John 1:9-13

The true light gives light to EVERYONE...but only some receive it. See it. Live by it. As I was working on this message, I got to this point and felt the Holy Spirit stop me and ask me a question: How much light are you letting into your life right now? How willing are you to let Me come and illuminate the dark corners where you hide your fear and your doubt? How willing are you to let my light shine into your life and then through your life to your family and friends and strangers and world?

So Jesus grows and becomes a man. He lives and breathes and walks with the people. He communicates the words of His father. He heals and forgives and loves. And in John 8, he gives a clear indication of his identity and what that identity means for us.

목자들, 기다리며 지켜보고 있다면 언제일까요? 밤에. 예수님의 탄생 소식조차도 어둠을 뚫고 들어오는 빛을 가져옵니다. 예수님의 도착 이야기를 따라가다 보면, 부모가 그를 성전에 데려가는 장면을 찾을 수 있습니다: 예루살렘에 시므온이라는 사람이 있었는데, 그는 의롭고 경건한 사람이었으며, 성령께서 그에게 그가 죽기 전에 메시아를 볼 것이라고 알려주셨습니다. 마리아와 요셉이 예수님을 데리고 성전에 들어갔을 때, 시므온은 예수님을 품에 안고 하나님을 찬양하며 말했습니다:

“이제 주님, 주의 종이 평안히 죽게 하옵소서. 내 눈이 주의 구원을 보았고, 이방인의 빛이요, 주의 백성 이스라엘의 영광이십니다.” (누가복음 2장)

시므온은 세상에 빛이 오신 예수님을 보고 그 빛을 알아봅니다... 그에게는 너무나 분명하게 보입니다. 한 가지 기적도, 한 마디의 말씀도 없이, 자신이 스스로 먹을 수 없고 설교를 할 수 없고 영혼을 구할 수 있는 능력이 없지만... 시므온은 그것을 깨닫습니다. 그는 그 아기를 보고, 모든 것이 밝아지는 순간을 맞이합니다. 이것이 바로 세상의 빛입니다. 그리고 “이방인의 빛”이라고 말할 때, 그는 정말로 전체 세상을 의미하며, 단지 유대인들만을 말하는 것이 아님을 알 수 있습니다. 이 한 마디로, 예수님의 역할은 유대인의 왕에서 나의 왕으로, 나의 삶과 세상의 왕으로 확장됩니다. 바로 이 방에 있는 우리 모두의 왕으로. 비버튼에서 어둠과 혼돈 속, 불확실한 삶을 살아가는 사람들이 큰 빛을 보았습니다. 시므온은 그를 알아보지만, 많은 사람들은 그렇지 않을 것입니다. 그들은 빛을 피하고, 계속해서 운전하며, 계속해서 충돌하고, 다음 코너에 무엇이 있을지 궁금해합니다. 요한은 그것에 대해 이렇게 말합니다: **“참 빛, 세상에 비추는 빛이 곧 세상에 오셨다. 그분은 세상에 계셨으나 세상은 그를 알지 못했다. 그가 자기 땅에 오셨으나 자기 백성이 그를 영접하지 않았다. 그러나 그를 영접한 자들, 그의 이름을 믿는 자들에게는 하나님의 자녀가 될 권세를 주셨으니, 이들은 혈통이나 육의 뜻이나 사람의 뜻으로 난 것이 아니요, 하나님께로 난 자들입니다.” (요한복음 1:9-13)**

참 빛은 모든 사람에게 빛을 주지만, 그 빛을 받는 사람은 일부에 불과합니다. 그것을 보고, 그것에 의해 살아가고, 그것을 삶 속에 받아들이는 사람은 일부입니다. 이 메시지를 준비하면서 저는 이 지점에 이르러 성령님께서 저를 멈추게 하시고 이렇게 질문하셨습니다: **“지금 당신의 삶에 얼마나 많은 빛을 허락하고 있나요? 내가 당신의**

두려움과 의심이 숨겨져 있는 어두운 구석을 비추도록 얼마나 기꺼이 허락하겠습니까?
내 빛이 당신의 삶에 비추고, 그 빛이 당신의 가족과 친구들, 낯선 사람들, 그리고 세상에
비추도록 얼마나 기꺼이 허락하겠습니까?"

그리고 예수님은 자라나서 한 사람의 남자가 되십니다. 그는 사람들과 함께 살고 숨쉬며
걸읍니다. 그는 아버지의 말씀을 전하고, 치유하며, 용서하고, 사랑합니다. 그리고
요한복음 8장에서, 그는 자신의 정체성과 그 정체성이 우리에게 무엇을 의미하는지에
대해 분명히 밝혀줍니다.

**When Jesus spoke again to the people, he said, "I am the light of the world. Whoever follows me
will never walk in darkness, but will have the light of life."**

John 8:12

Here's another place where I feel challenged. If I am following Jesus, and I sure hope I am , I don't ever
have to walk in darkness? That's a remarkable promise. I think metaphorical darkness can circle our
lives a lot of ways. It comes as confusion and chaos. It comes as fear (I never feel more blind than when
I'm blinded by fear.) It comes as bitterness or anger or envy or pride. It comes as violence and warfare
and oppression. It comes as gossip and slander. Darkness prowls in our world and seeking to steal, kill
and destroy the light. However, we know already from John's beautiful Christmas story that the darkness
cannot overcome it.

Listen to some of these prophetic promises from the Old Testament:

**The LORD is my light and my salvation—
whom shall I fear?**

**The LORD is the stronghold of my life—
whom shall I dread? Psalm 27:1**

**Do not gloat over me, my enemy! Though I have fallen, I will rise. Though I sit in darkness, the
Lord will be my light. Micah 7:7-8**

**Send me your light and your faithful care,
let them lead me;**

let them bring me to your holy mountain,

to the place where you dwell. Psalm 43:3 예수께서 다시 사람들에게 말씀하셨다.

**"나는 세상의 빛이다. 나를 따르는 자는 결코 어둠 속을 걷지 아니하고, 오직 생명의 빛을
가질 것이다."**요한복음 **8:12**

여기 또 다른 도전적인 구절이 있습니다. 만약 내가 예수님을 따르고 있다면, 그리고
정말로 그렇게 되기를 바랍니다, 나는 결코 어둠 속을 걷지 않아도 된다는 것인가요?
그것은 놀라운 약속입니다. 나는 은유적인 어둠이 우리의 삶에 여러 가지 방식으로
다가온다고 생각합니다. 그것은 혼란과 혼돈으로 다가옵니다. 그것은 두려움으로

다가옵니다 (두려움에 의해 눈이 가려질 때보다 더 눈이 멀게 느껴질 때는 없습니다). 그것은 쓴맛이나 분노, 시기, 자만으로 다가옵니다. 그것은 폭력과 전쟁, 억압으로 다가옵니다. 그것은 뒷담화와 비방으로 다가옵니다. 어둠은 우리의 세상에서 기어다니며 빛을 훔치고, 죽이고, 파괴하려 합니다. 그러나 우리는 이미 요한의 아름다운 크리스마스 이야기에서 어둠이 그것을 이길 수 없다는 것을 알고 있습니다. 다음은 구약에서 나오는 예언적인 약속들입니다:

"여호와와 나의 빛이요, 나의 구원이라. 내가 누구를 두려워하리요? 여호와와 내 생명의 능력이라. 내가 누구를 무서워하리요?"

시편 **27:1**

"내 원수여, 내게 자랑하지 말라. 내가 넘어졌으나 일어날 것이요. 내가 어둠 속에 앉았으나 여호와께서 내게 빛이 되실 것이다."

미가 **7:7-8**

"주님의 빛과 신실한 돌보심을 내게 보내어, 그것들이 나를 인도하게 하시며, 그것들이 나를 주님의 거룩한 산으로, 주님이 계신 곳으로 데려가게 하소서."

시편 **43:3**

19The sun will no more be your light by day,
nor will the brightness of the moon shine on you,
for the Lord will be your everlasting light,
and your God will be your glory. Isaiah 60:19

You, LORD, keep my lamp burning; my God turns my darkness into light. Psalm 18:28

19 해가 다시는 너희의 낮의 빛이 되지 아니하고, 달의 광명이 너희에게 비치지 아니할 것이다. 여호와께서 너희의 영원한 빛이 되시며, 너희의 하나님께서 너희의 영광이 되실 것이다.이사야 **60:19**

"주님, 주께서 내 등불을 밝히시며, 내 하나님께서 내 어두움을 빛으로 바꾸신다."

시편 **18:28**

And finally, one more from the New Testament:

But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, God's special possession, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light. 1 Peter 2:9

The bible makes a convincing argument that Jesus came to light up our lives and our world and to shine through us AS His light to the world.

Is there a place you particularly need the light to shine today? Do you need direction, guidance, hope, wisdom? Could you hold that dark place up in front of Jesus and I want to pray for us before Jenna comes to light the advent candle. 그리고 마지막으로, 신약에서 하나 더:

"그러나 너희는 택하신 족속이요, 왕 같은 제사장들이요, 거룩한 나라요, 하나님의 소유된 백성이니, 이는 너희를 어둠에서 그의 놀라운 빛으로 불러내신 이를 선포하게 하려 하심이라."

베드로전서 **2:9**

성경은 예수님께서 우리의 삶과 세상을 비추기 위해 오셨고, 그 빛이 우리를 통해 세상에 비추어지도록 하셨다는 강력한 주장을 펼칩니다.

오늘 여러분의 삶에 특별히 빛이 비춰져야 할 곳이 있나요? 방향, 인도, 희망, 지혜가 필요하신가요? 그 어두운 곳을 예수님 앞에 내놓을 수 있습니까? 초를 밝히기 전에 함께 기도하고 싶습니다.